

Maria se uita în apă, sprijinindu-se de brațul lui Emil, care o ținea de talie. El își aduse aminte de versurile lui Eminescu, și le șopti aproape de gura ei:

Ce privești, zimbând, în unde?
Ești frumoasă, se înțelege.

Singurătatea, parfumul frunzișului, soarele izvorului, lumina ce se strecura printre ramuri se împreună într-o înțelegere misterioasă ca să înflăcăreze tot mai mult simțirile celor doi iubii. Ei nu priveau natura ca pe o eternă nepăsătoare la durerile și fericirile oamenilor. O simțeau vie, bună, conștientă de iubirea lor, fericită ca și ei.

Emil stringea, arzând miștile Mariei, a căror atingere dulce și blând îl infiora de o plăcere nespulă.

Sezura pe barbă, lângă izvor, ca doi prieteni cari umblau de veacuri în același singurătate și iubire nesfârșită. Vor asculta o clipă povestea izvorului, apoi se vor pierde iarăși în drumul lor etern...

Peste înfățișarea reală a vieții lor căzuse un val fin, vrăjtit, schimbând-o într-un vis neînchipuit de frumos. Dar în fundul sufletului lor tresărea din când în când frica de sfârșit, teama instinctivă de nestatornicia iubiei. Și atunci le veneau pe buze cuvinte zopărești, dar dureroase în auzul lor:

— De ce nu este viața o veșnică iubire?
— ... «O! timp oprește-te zborul!»
— «Nai vreme să rămân ast-fel tot-d-auna... tot-d-auna?»

Maria își desfășura părul și își ascunsese amândoi capetele, sub el. Gurile lor se căutau în noaptea neagră și parfumată a părului: cite odată el simțea pe obraji atingerea genelor ei, care clipeau des.

Și stău așa nemicați, alături. Clipele deveneau eternități... Izvorul singur urma să povestească taina lui neînțeleasă. Ei îl auzeau ca de departe.

Cind dedeau părul la o parte, ochii lor se deschideau umizi și umiți. Își surideau cu recunoștință.

Adierușoare imprăștiu acorilor printre frunze. Cite o foale înălbenită de timpuriu, cădea în apă și se lăsa a fi dusă departe. Emil urmărea aceste foi căzute, rătăcite pe unde; ele îl șopteau un înțeles trist... Își rezema fruntea pe stîlul Mariei, și se gîndea mai mult la sensul real al unei frunze căzute, de cit la minciuna clipeilor de fericire.

Maria își apropia gura de ochii lui. Glasul ei se îndulcea:

— Emil, tu m'ai făcut să înțeleg viața și fericirea. Nenorocirile și moartea nu vor putea să mă mai îngrozească de acum: eu am trăit, — poate prea mult!... În cite vieți omenești s'au însemnat fericiri c'ale noastre? Cine știe dacă nu sintem cei mai fericii!...

Puterea lor de a simți făcea să exalteze aceste clipe trecătoare și obiduite de fericire omenească. Și fără să știe, ei se înșelau, — ca noi toți, — asupra nestatorniciei vis de iubire, idealizat de inimile lor tinere și frumoșele naturi inconjurate.

Trăian Demotrescu.

EXTAZ

Ave-Maria!... Și spre bolta
Mărețului și trist altar
Fermecătorul glas de orgă
Se nălță ca un plîns amar...

Și 'n sufletele credincioase
Cad notele mingietoare,
Cum peste frunzele de toamnă
Amurgul razelor de soare...

Ingenunchiată înaintea
Crucificatului Hristos,
O palidă prostituată
Plîngea ca un copil dușos.

Și 'nmărmurit în durerea
Religioasei alături,
Părea de veacuri că așteaptă
Cuvîntul ultimei fărîluri...

(Viena).

Tradem.

FĂRA LUCRU

După ce priviră la încărcarea bagajelor lor, în birja ce o opise hamalul de la drumul de fer, D. și D-na Vercolier, vechi negustori de papetrie și furnituri de birou, se urcară cu greutate în trăsură.

Erau sdraveni amîndoi, de o potrivă de sdraveni și de sănătoși, și sub greutatea lor respectabilă, arcurile se îndoliră.

D. Vercolier era pe aproape de șazecei ani.

Gras, roș și burtos, grăsimile de la cîntă îl nevoia să-și taie gulerile dinapoi; niște scurte favorite albe îi încadrau fața, iar pe picerile groase cit niște butuci, își lăsa niște minți de popă, încercate cu bijuterii.

D-na Vercolier, mică și îndesată, în expansiunea dragostei sale conjugale, nu se mulțămîa să ia gusturile și obiceiurile soțului său.

Și se pusese la întrecere cu soțul său în îngrășare și în rotunjimea ei se vedea femeia fostă slabă, cari abia într-un tirziu a reușit să triumfe de constituția sa retractară la îngrășare.

Și unul și altul se întorceau cu mulțămirea petrecerii afară din oraș.

Se priviră o clipă zimbând, bucurosi de a se întoarce, și după ce D. Vercolier scoase dintr-un port-figari de fildeș, o figură groasă cit trunchiul unui copăcel, și o aprinse, se hotărî în sfîrșit să și dea adresa hamalului, ce o repetă birjarului.

Avenue de Chailillon, la Montro: ge. Birjarul se zguduî, speriat de lungimea cursei și începu a se gîndi să meargă pe

COREEA

Tara. — Clima. — Producțiunea agricolă și industrială. — Constituția politică. — Orașele. — Năravurile, limba și religia

Tara pentru care s'au luat la harță Chinei cu Japonezii, Coreea, formează o peninsulă prelungă între marea Japoniei și marea Galbenă. Întinderea ei este cam odală și pe trei sferturi cit a României și populația-i se urcă, aproximativ, la 8-9 milioane de suflete.

Poporul care o locuiește este de rasă mongolă și are o limbă proprie a sa, înrudită mai mult cu limba japoneză, însă avînd înrîmurate și multe expresiuni chineze, servind mai ales a designa oarecari idei abstracte, religioase, literare, științifice, etc.

Religia dominantă e cea budistă, dar de cită-va vreme misionarii europeni au izbucnit a răspîndi întru cit-va și religia creștină printre locuitorii.

Ținutul e mai mult muntos, la granițele sile de către Mangiuria. Coreea posedă chiar munți ce ating linia zăpădei vecinice. N'are cursuri de apă mai importante, în schimb însă e împresurată, la răsărit și la miază zi de un mare număr de insule mici; cea mai mare din acestea, Kôlpert sau Kelpert, are o suprafață de 715 kilometri.

Deși situată cam sub aceeași latitudine ca și Italia, Coreea nu se bucură de loc de o climă temperată; verile sint acolo extrem de călduroase iar iernile excesiv de friguroase. Chiar brațul mării Galbene dintre China și Coreea îngheață iarna, așa că se poate comunica cu sâniile pe suprafața ei. În alte timpuri, din cauza numeroaselor stînci și bănci de nisip din marea Galbenă, comunicația între Coreea și China e foarte grea.

Două din trei părți ale teritoriului Coreei sint acoperite cu păduri întinse și dese, mai ales de brad, dar și de stejar, castani, etc. Aceste păduri sint populate de diferite animale sălbatice: tigri, urși, lupi, mistreți, cerbi și vulpi. Păsările mai comune sint: fazanii, tortuțele, vulturul. Reptilele sint foarte numeroase în Coreea; printre ele și cite-va feluri de șerpi veninoși.

Agricultura e foarte înapoiată în această țară. În nord se cultivă mai ales grîul, care să seamănă fără aproape nici o preparare a solului. În sud se cultivă mai ales orezul. Nici un produs însă nu se exportează: exportul în Coreea e de alt-fel interzis prin lege.

Cea mai mare parte din pomii europeni prosperă bine în Coreea.

Obiectul principal al comerțului coreean îl formează o plantă, anume *ginseng*, căreia Chinezii îi atribuie viriut medicinale extra-ordnare, apoi: coarnele de cerb, blăniile de zibelina, de tigru și de vulpe, covoarele și în sfîrșit *hirtia*.

Hirtia din Coreea, care e foarte prețuită de chineji, se fabrică din fire de bambac; e deasă, moale și mătăsoasă și nu servește numai la scris, ci și la confecționare de pălării, umbrele, saci, și chiar mantale.

Olăria și porțelanul figurează de asemenea printre principalele articole de industrie coreeană. Se mai fabrică postavuri și mătăsării, însă în cea mai mare parte grosolane.

Multe prețuite în China sint și armele de fabricație coreeană și mai ales săbiile și pumnalele. Puștile lor de asemenea ar fi foarte bune, dacă n'ar fi rămas la sistemul cu cremene.

Bunî marinarii și pescarii dibaci, Coreenii scot și din pescuitul scrumbiilor și balenelor un venit frumos.

În ceea-ce privește constituția politică a Coreenilor, tot ce se știe, e că puterea supremă se exercită la ei în chipul cel mai ilimitat de către un rege foarte despot, dispunînd de un personal administrativ după modelul celui care există în China.

Se zice că acest suveran ar putea pune pe picior de război o armată de 600.000 de oameni. Flota de care dispune numără vr'o 200 de vase.

Din timpuri foarte vechi, Coreea formează un obiect de gelozie între China și Japonia, și numai aceste gelozii reciproce își datorește pînă azi neatințarea

drumuri rele, ca să-și răzbune zguduind măcar bagajele, dacă în potrivea clienților prevăzuți cu postamente serioase, nu putea face nimic.

Dar fu distras din planurile acestea de vederea mersului paralel cu trăsura a unui nenorocit încă tinăr, a cărui haină și pantaloni albaștri, cîrpiți cu îngrijire, dovedeau că era mai de grabă un lucrător lupțind cu lipsa și nevoile, de cit un vagabond.

Și mergea într-una... potrivindu-și mersul după mersul calului, la trap cînd calul o lua la trap, la galop cînd acesta galopa, și cîntînd să profite de opririle provocate de îmbulzeala sau de trecerea nevoioasă pentru a mai răsufla puțin.

Dacă vre-o împrejurare îl despărta de trăsura pentru vre-un moment, el nu o pierdea din vedere, ci o recunoștea de departe după bagajele cu care era încărcată.

Ear mulțămirea lui tăcută provocau din cînd în cînd cite o oprire, care îl permittea să ajungă iar trăsura.

Birjarul, căci în adevăr foarte dispus să coopereze prin bu-a voință sa, prin popasuri repeta la viitoarea milostenie a burghezului.

Dar era oare în adevăr milostenie? Nu; ci dreapta remunerare a serviciilor făcute.

Acest om nenorocit, fără de lucru, era fără îndoaială, prea mîndru pentru a întinde mina. El voia să-și întindă umărul, pentru descărcarea bagajelor, dar nu mina.

Birjarul mijos, ghicise îndată că nenorocitul nu era de profesie urmăritor de trăsuri, căci aceștia înainte de a întreprinde drumu cată să afle unde e să meargă și de aceea se interesa de imprudentul novică, ce neglija această pre-

ei relativă, căci, după cum se știe, ea era și este tributară atît Chinei cit și Japoniei.

Coreea numără 33 de orașe mai mari (capitala *Seul* sau *Han-yang*). 58 milioane și 70 mii. Se împarte în 8 provincii cu 40 de districte.

Orașele coreene sint neregulat zidite și n'au nici un edificiu mai important. De alt-fel toate edificiile sint ascunse privitorilor prin garduri de bambus înalte de cite 3-4 metri, ast-fel încît intrînd într-un oraș coreean nu vezi alt-ceva decît garduri.

De jur împrejur, orașele sint inconjurate de ziduri înalte, îndărătul căru a se adăpostesc și locuitorii cîmpilor, cu vitele și recoltele lor, cînd sint amenințați de bandele de jefuitori, foarte numeroase în Coreea și cărora nu în tot-d-a-una autoritățile sint în stare a le ține piept.

În privința caracterelor fizice, Coreenii formează o mijlocie între Chineji și Japonezi.

Costumul lor se apropie mai mult de cel chinez. Ei poartă însă părul lung și stufos, la care țin foarte mult; așa că, guvernul chinez vînd odată să-și si-lească să se răză pe cap, ei au purtat un război dezastruos mai bine de cit să se supună acestui ordin.

În genere Coreenii sint foarte depravați și minciuna și furtul la dînșii e ceva obișnuit.

Cruzimea lor sălbatică s'a arătat în deajuns cu ocazia ultimelor măcelărilor ale misiunilor europene.

LICEELE ROMÂNE

TRANSILVANIA ȘI UNGARIA

Vechimea școlilor române

Atunci cînd în țară nu se găsea nici o școală românească, cînd limba romînă era oropsită și calificată drept limbă de modici, cînd nu se afirma nici măcar o slabă mișcare culturală românească, — în Transilvania o generațiune entusiasată, o mină de oameni, a depus temeliile primului și celui mai vechiu liceu românesc.

Astfel, odată cultura răspîndită, s'a simțit nevoia și a altor licee și după cite-va decenii, în secolul XIX, s'au înființat alte tref licee noi și un gimnaziu.

Liceul din Blaj

Cel mai vechiu este liceul din Blaj. Înființat prin 1753 de către episcopul unit Aror, care l'a dotat și cu o mică moșie. Construcția, în secolul trecut, a fost un monument al Transilvaniei; chiar și azi e una din cele mai importante construcții din Transilvania.

Cei întii profesori ai școalei au fost G. Șincai, Petru Maior și episcopul Cleiu-Micu, toți istoriografi cu renume.

Cum aceste școli au început să fie cercetate de un mare număr de elevi veniți din toate părțile locuite de romîni, s'a simțit trebuința de a le înălța, și de a înmulți personalul profesorilor și de a le asigura viitorul. Ast-fel atît episcopul Cleiu-Micul, cit și mai ales episcopul Ioan Bobu le-au dotat cu prisosință. Episcopul Bobu, la începutul acestui secol, a ridicat fondul de întreținere al acestor școli la 500.000 lei. Tot pe la începutul acestui secol s'au înființat cînci clase gimnaziale și două clase superioare de teologie și două de filosofie. Pe urmă pe la 1820 s'a înființat și o școală normală de învățători.

Prin anii 1850, gimnaziul s'a înălțat la rangul de liceu cu opt clase, școala teologică la rangul de facultate cu patru cursuri, iar școala normală de învățători s'a reorganizat, avînd trei cursuri.

Toți episcopii și mitropoliții, cari s'au

succedat de aproape două secole în scaunul episcopal și mai tirziu metropolitan din Olaj, au ținut să mărească fondul acestor școli. Cel din urmă mitropolit, Ioan Vancea, mort în 1892, a reconstruit liceul și seminarul teologic, a reconstruit școala primară și școala normală de învățători, a construit un internat splendid pentru 100 de băieți, dintre cari, parte plătesc rate lunare 100 florini pe an, parte sint primiți grațiuși, a construit o frumoasă școală primară și superioară de fete, asigurîndu-le existența din fondurile mitropoliei.

Acum, liceul din Blaj, este atît de mult cercetat, — în fie-care an cel puțin 600 de elevi, — în cit la clasele I, II și III s'au înființat clase divizionare. Și cheltuielile fiind foarte mari, iar fondurile relativ neîndestulătoare, s'a făcut apel publicului să contribuiească pentru mărirea fondurilor.

Din aceste școli au ieșit cei întii profesori romîni din țară, G. Lazăr, Florian Circa, Ion Maiorescu, Trab. Laurian, Bănușii, Marcian, etc. De la aceste școli s'a răspîndit cultura românească și în țară.

Liceul din Beiuș

Urmează apoi liceul din Beiuș, Crișiana, înființat în 1834 de episcopul romîn Samoil Vulcan din Oradea Mare.

În fie-care an acest liceu este cercetat de aproape 500 de elevi și nimeni nu poate să-l tăgăduiască meritul, că a redestepat conștiința națională a Romînilor din Crișiana și Maramureș. Acest liceu s'a luptat cu multe nevoi, căci n'a fost așa de splendid dotat ca cel din Blaj, din cauza păcătoșiei episcopilor romîni, cari au urmat după Vulcan la Oradea-mare. Actualul episcop, însă, Mihail Pavel, are o solitudine deosebită pentru acest liceu. Timp de 16 ani, de cînd e episcop de Oradea-mare, a mărit fondul liceului cu donațiuni însemnate, a reconstruit vechiul local, a construit un internat splendid pentru 100 de băieți precum și un local pentru școala primară. Ast-fel, că liceul și internatul din Beiuș, poate să rivalizeze azi cu cele mai mari construcțiuni similare din Ungaria.

Dar nenorocirile e, că guvernul ungurec, prin circuliile ministrului ungur de culte, usează de toate mijloacele pentru ca să răpească acest liceu de la romîni și să-l maghiarizeze. Pînă acum guvernul a izbucnit ca în cele patru clase superioare să introducă limba ungurească, ca limbă de propunere; iar în cele patru clase inferioare, limba maghiară, geografia, istoria și istoria naturală se învață ungurește.

Liceul din Brașov

E una din cele mai frumoase construcțiuni din Brașov. S'a înființat în 1836, parte din fondurile bisericești Sf. Nicolae din localitate, parte din contribuiri. Cei mai stăruitori fondatori ai liceului au fost decedatul episcop Popasu, unchiul D-lui T. L. Maiorescu, precum și fruntașii comercianți romîni din localitate.

Liceul este frecventat anual de aproape 500 de elevi.

Liceul din Năsăud

Cel mai splendid liceu din toată Transilvania și Ungaria. S'a înființat în 1859 din fondurile grănicerilor romîni. Aceste fonduri se urcă la aproape 10 milioane de florini, dar acum cit-va ani cea mai mare parte, adică munții grănicerilor, s'au sechestrat din partea statului și a unor aristocrați unguri.

Fondurile grănicerilor datează din 1750, de pe vremea Mariei Teresei, cînd pentru vitejia lor, grănicerii romîni de prin

părțile Năsăudului au fost remunerați cu moșii mari. Moșiile, munții și pădurile au fost administrate de delegații comunelor romine.

Gimnaziul din Brad

Gimnaziul din Brad s'a înființat în 1868 prin stăruințele decedatului Iosif Hodos, fost deputat și vice-comite, unul din șefii Romînilor, din fondurile bisericești locale și din contribuiri.

Gimnaziul este frecventat anual de peste 150 de elevi.

Dr.

DE PESTE MUNȚI

Correspondență specială a ziarului *Adevărul*

O vizită la Szeghedin. - Cursuri de maghiarizare. - O foaie infectă între Romîni. - Un interviu.

O vizită la Szeghedin

Tocmai acum mă întorc de la Szeghedin, unde avui norocirea de a vedea pe arestații noștri politici, Dr. Rațiu, Dr. Lucaș și Corioiauu, cari se află internați în închisoarea statului.

Szeghedinul este un oraș frumos, cu vre-o 80.000 locuitori. Prin anii 1873-74, cînd fu inundat și nimicî aproape total de riul Tisa, Romîni ardeleni se constituieră în comite de ajutoare și prin sume însemnate de bani veniră în ajutorul nenorociților Maghiari din Szeghedin. Răspata este, că astăzi cei mai aleși luptători ai poporului romîn ardelen se adăpostesc în renumitele pușcării ale Szeghedinului...

La o margine extremă a orașului, la un loc pustiu și infectat de miasmele grajdurilor casarmelor din împrejurime, se află închisoarea statului, — un edificiu frumos, cu un etagiu și destul de igienic.

Am cerut directorului permisiunea de a intra, care, după ce luă notă de numele, ocupățiunea și domiciliul meu, imi dete un bilet de intrare.

Am aflat pe D-nii Rațiu, Lucaș și Corioiauu voioși și sănătoși. Fie-care e internat în cite o oda separată, mobilată cu cite un pat, masă, dulap pentru haine, un lăcovan și cite-va scaune. Dacă n'ar fi acei drugii de fer, cari nu-ți permit să-ți scoți nici capul prin fereastră, ai crede că te afli într-o odăidă de la otel.

Arestanții noștri sint tratați pînă acum în sensul strict al regulamentului închisorii. În fie-care zi au vee de a petrece cel puțin 2 ore la aer liber, în curtea închisorii. Din nenorocire însă, curtea e foarte strîmtă, jur împrejur un zid înalt, plantațiuni foarte puține, așa că preumblarea asta nu le poate face mai nici o distracție.

Arestanții au un servitor, care le curăță hainele, grijește odăile și prin el pot să-și comande cele trebuincioase din oraș. Mai au la îndemînă și o baie de vară, în care să scaldă.

Vizitele sint permise 3 ore înainte de prînz și 2 după prînz. Nimenea nu poate intra fără bilet de la directorul; directorul însă este după regulamentul dator să dea permisiune de intrare ori cui îi cere. Am văzut la martirii noștri «*Gazeta Transilvaniei*» «*Tri buna*» și alte foi romîne din Ardeal. Ei pot primi direct scrisori și pachete prin poștă, nu pot însă expedia nici un rînd de scrisoare, fără de a fi mai întiiu văzut și iscălit de directorul închisorii.

Condamnații ar fi mulțumiți, dacă s'ar observa strict regulamentul, căci la favoruri nu se așteaptă, măcar că de acestea sint prea adese ori împărțite la colegii lor maghiari și jidanii.

Pînă mă aflam eu în Szeghedin, nevestele arestaților noștri încă nu sosise. Mi s'a spus

pentru trăsuri, e ușoară pentru pietoni. Va fi ca un popas, fără inconveniente însă.

Mă voi odihni, fără să răcesc. D. și D-na Vercolier, stăteau de vorbă. Ce convorbire plăcută.

Revăzînd stradele obișnuite, obișnuitele se redestepau și vechile amîniri începeau lupta cu noile impresii ale călătoriei. Datele fericite se ridicau din la-cul vieții lor.

Sentimentul fericirii lor îi absorbeau. Se priviră lung cu nespulă mulțumire cînd de-odată o umbră trecu pe la geam.

— «Omul aceia urcios e tot pe aici?» întrebă Doamna Vercolier speriată.

D. Vercolier se aplecă și vînzînd pe lucrător că se îndepărtează cam sfios de îndrăzneala ce luase, făcu un semn ca și cum l'ar erta și zise:

«Ah, nu are multa unu om de treabă, n'are să-i fie munca de geaba.» Și D. Vercolier înainte de a se lăsa în fundul trăsului, trase un fum zdrăvăn din țigara lui cea mare și-i dete drumul spre lucrător, trimițîndu-l ca să-l facă să aștepte.

Lucrătorul aspira fumul și își zise:

«Bună țigară mai trage bătrînu!»

Mulțumirea îl dedea aripi se simțea încurajat, acceptat. El nu îndatoră nici pe un indiferent nici pe un ingrat.

Nu-i vorbă, burghezul ar fi fost admirabil, dacă iar fi scurtat drumul plătîndu-l dinainte o muncă pe care ar fi refuzat-o. Dar lucrătorul respingea milostenia aceasta și vroia să rămîie inoptrivire de idei cu părerea burghejilor din trăsura asupra banului cîștigat prin muncă.

Și de aceea cit de ușoară îi pîru coasta de la muzeul de Clugny la Luxembourg, mulțumirea îl făcea ușor, îl făcea să uite osteneala, sudoarea ce-i lipsea hainele pe spete, și tăeturile prin pîntece.

Mersul încet al birjei mai ales îl bucura. El mulțumea naturii că făcuse călătorii așa de grași, de grei și de bine hrăniți. Grație numai greutatei lor împunătoare cit și bună-voinței vizitului putuse el să rivalizeze cu calul.

Maî adese acum, D. și D-na Vercolier își arătau la geam fețele lor roșcovane și liniștite privind cu drag lucrurile și minunîndu-se ca niște copii a nu le găsi schimbate, din veselia lor lucrător în țelese că erau pe aproape de a ajunge.

Era și vremea. Nenorocitul pare că esise din baie, atît era de aburit și asudat ca un cal. Pecele de la seie, mică la început se întinse pe toate spetele. Buzele lui se învinețise, iar picioarele țepene ale omului, cit și ale calului tremurau.

Dar în sfîrșit ajunsese, birja se oprise.

D. Vercolier eși cu grei și întinse mina soției sale, care stătu o clipă prînsă în usă, de unde nu mai putea nici intra, nici ieși. În cele din urmă ajunseră să poată pași pe stradă.

Atunci lucrătorul se arătă.

Cînd D. Vercolier îl zări, își aduse aminte de drumul făcut împreună, de urmărirea trăsului și zise:

— Ah D-ta erai, foarte bine!

Și luîndu-și ținerea pe trei sferturi fumată, din gură și întinzînd o lucrătorului, îi zise:

— Ține iubite, e destul timp de cînd o aștept!

Omul se înroși și se învinețî înlemnit. În vremea asta un portar se repezi și descărcă bagajele împingîndu-l.

Omul se dete înapoi. Morfolind în gură țigara, ca pe timpul cînd se sfîșia cartușul cu gura, privi casa în care intrase burghezi, o privi nesăturat — ca pentru a o recunoaște cînd-va.

Lucien Descaves.

insă, că își vor lua case cu chirie în Szege-
din, așa ca să-și poată cerceta pe vrednicii
lor bărbai în fie-care zi.

Tot ast-fel am aflat că sînt tratați pînă
acum și arestații de la Vaș.

Cursurile de maghiarizare

În mai multe orașe curat ungurești de-
ale Ungariei, guvernul a deschis pentru în-
vățătorii nemaghiari «cursuri pentru învă-
țătura limbii maghiare», cari în realitate
nu sînt alta, de cît cursuri de maghiarizare.

Un ast-fel de curs se află și în orașul
Hodiverő-Vásárhely. La reînlocuirea mea
de la Seghedin, am cercetat acest curs, care
este vizitat de vre-o sută de învățători ro-
mini.

Mi-s'a spus, că bieții învățători sînt mult
chinuți cu limba maghiară. Toată ziua
sînt ocupați cu școlile și controlați, ca să nu

poată nici ceti, nici conversa nimic în alte
limbi, afară de cea maghiară.

Pe calea aceasta cred ungarilor se-i ma-
ghiarizeze. Ei însă în privința aceasta
li-și zice Ungurilor să-și pună în cui. Ori
cîtă presiune s'ar face asupra învățătorilor
noștri, am observat, că ei sînt mult prea
buni Romini. Cu deosebire mi-a plăcut,
cînd am aflat, că ei au luat hotărîrea de-a
merge cu toții împreună la Seghedin, după
ce vor isprăvi cursul, pentru a cerceta pe
marionii noștri naționali.

Semne, ca acestea, nu vorbesc nici de cum
în favorul maghiarizării...

O foaie infectă între Romini

Se știe, că de la începutul acestui an a-
pare în Budapesta o foaie scrisă romi-
nește, intitulată Poporul, al căreia redac-
tor este faimosul renegal Alexics György.

Foaia s'a înființat din inițiativa fostului
ministru de agricultură Bethlen Andras și
este subvenționată din bugetul statului.

Foaia e cit se poate de infectă. Deși este
de natură economică, ea însă pare și multă
politică, lăsînd tot ce e unguresc. Ziarele
noastre naționale au combatut-o de la în-
cîput și au conjurat pe cetitorii romini să se
ferească de ea ca de un lucru necurat.
Totuși cu durere am observat, că foaia a-
ceasta a început să se respîndească în popor.
Las, că fie-cărei comune îi este din oficiu
impusă, dar și particularii au început să se
aboneze fiind foarte eflina (numai 2 fl.
la an).

Ei văd în împrejurarea aceasta un mare
pericol pentru poporul ardelen. Ceea-ce
mă doare mai mult este faptul, că unii din-
tre învățătorii noștri, în loc de a spune po-
porului să se ferească de ast-fel de foi, căci

sînt infecte, ei înșiși le prenumără și susțin.
Cear învățători cu bun nume, precum în-
vățătorul de la Cluj, Iacob Murășan, care
este și președintele unei reuniuni romine
de învățători, Apoi Al Pop din Nasăud și
alții, ba chear și unele dame o susțin ba
chear colaborează la ea.

Romînii de inimă și mai ales ziaristica
noastră națională va face un bun serviciu
cauzei, dacă de timpuriu va atrage atenția
rominilor asupra pericolului și-i va
sfătui neconținut, să se ferească de ast-fel
de infecții literare. Avem noi ziarele no-
astre populare rominești. Pe acestea trebuie să
le citească poporul nostru, iar nu foi redac-
tate de streini.

Un interview

De mai multe zile petrece printre rominii
ardeleni un redactor al ziarului german

anti-semit «Deutsches Volksblatt» din Viena
care cu deosebit interes studiază cestiunea
rominilor ardeleni. El a făcut vizite la mai
mulți fruntași romini, — între alții a fost și
la episcopul romin Gr-cat. din Lugoj, Dr. Vic-
tor Mihalyi, pe care în special l'a intervie-
vat în cauza noastră națională.

Precum am înțeles, redactorul german,
care ținea despre episcopul Mihalyi, că este
un bun romin, a rămas foarte surprins de
declarațiunile făcute de acest episcop. Epis-
copul s'a arătat foarte păcătos, zicînd înre
alte că pe el nu-l supără, dacă limba ma-
ghiară e introdusă în școlile noastre popo-
rale, de oare ce rominii trebuie să învețe un-
gurește.

Nu am amănunte asupra acestui inter-
view. La toată întîmplarea însă e bine a se
demasca ast-fel de păcătoșii, căci și așa ro-
minii s'au lăsat prea mult amăgiți de aces-

VÎNZĂTOAREA DE FLORI



episcop, care înaintea multora trece ca cel
mai naționalist, măcar că nu a făcut nimic.
Se zice, că la alegerea de Mitropolit al Bla-
jului, din anul trecut, Mihalyi a intrunul
majoritatea absolută a voturilor. Foarte
probabil, că la urmă el are să vină Mitro-
polit la Blaj; rominii însă să nu lege mari
speranțe de el. căci n'are să fie nici el mai
bun de cît alții.

Cimpeanu

INFORMAȚII

Nu se telegrafiază din Lacul-Sărat că par-
chetul a descoperit o faptă îngrozitoare. În
vila Mantu o doamnă ținea sechestrați pe o
nepoată a sa și o tortura sistematic, pentru
a o omori și a o moșteni.

Parchetul a eliberat pe noua Barbara U-

brich și a depus pe torturatoare. Miine vom
da detaliu pe larg.

O îngrozitoare barbarie

Nu se comunică din comuna Silistraru,
jud. Brăila, următoarele îngrozitoare bar-
barii săvîrșite acolo, în ziua de 19 Iulie,
de către doi ofițeri din reg. 11 de călărași
din Brăila.

Ofițerii Iacovescu și Peirescu au sosit în
satul Silistraru pe la orele 7 seara călări
pe cai și aducînd cu dinșii două amănse de
ale lor. Au poposit la circuma lui Dumitru
Pășu, — care e călăraș cu schimb, —
cerînd să li se dea masă, băutură și odă.
Circumarul nevoind să-și păzeze cînslea ca-
sei sale, a refuzat să le facă toate gusturile.
Atunci ofițerii înfuriați îl iau la bătaie și
Pășu fuge la un frate al său pentru a-l
vesti despre cele ce i se întîmplase, iar ofi-
țerii și femeile ce-i însoțeau au rămas stă-
pîni pe circumă, devastînd și chefuind a-
colo după gust.

Cînd fratele lui Pășu a sosit să vadă ce
e, ofițerii trecuseră la o circumă de vis-
ăvis, unde petreceau cu lăntari.

Vestindu-se primarul acesta veni cu o
gardă să liniștească pe cei doi ofițeri cari
acum veniseră din nou la circumă lui Pășu
și sfărîmău tot ce le eșea în cale. Drept
răspuns, furioșii ofițeri scot săbiile și la-
vesc pe primar iar lui Pascu Pășu îi taie
sprinceana stînga și nasul, căzînd bietul
jos fără simțiri. Dumitru Pascu, circumar-
ul, lovit greș la cap da abia scapă cu fuga
de furia acestor brute.

În urmă victorioșii combatanți s'a pus din
nou la chef și băutură, la circumă lui
Ion Budur.

Procurorul din Brăila a luat interroga-
torul rîniților duși la spital, însă după
cît pare, se pune stăruință ca afacerea să
se facă mușama.

Cerem D-lui ministru de resbel ca să se
dea ordine pentru urmărirea acestor doi
ofițeri bălăuși și asatni.

În caz contrar vom reveni.

Sub-prefectul Miu Dobriceanu, vestit de
cele întîmplute, veni la fața locului și tri-
mise pe frații Pășu la spitalul orașului
Brăila; bieții oameni erau într-o stare de
plîns și nu se știe de-or scăpa cu viață.

Cei doi ofițeri au îndrăznit să loviască
pe primar a doua oară, chiar în fața sub-
prefectului. Circuma lui Dumitru Pășu
era plină de lacuri de sînge și de oale și
pahare sparte.

D. Dr. Toma Dicescu, revizor școlar al
județului Vlașca, va fi adus în București
ca director și institutor la școala No. 14,
în locul d-lui Ioan Nițescu care va eși la
pensiune.

Conferințele generale ale învățătorilor
se vor ține între 15 August și 1 Septembrie.

D. deputat Gherassi a oferit locul, 4,000

de lei și 30,000 de cărămizi pentru școala
ce se va construi într-o comună din ju-
dețul Muscel, și care va purta numele do-
natorului.

În strada Gărei din Craiova, devenită
celebră prin gropile, noroiul, praful și pa-
vauji său păcătos, se pavează acum cu
piatră cubică.

Craiovenii consideră aceasta ca un e-
veniment memorabil.

Linia ferată Craiova-Calafat e aproape
terminată; trenul poate circula pînă la
stația Podari, care e la jumătatea dru-
mului.

MASINELE LEMAÎTRE

CONSTRUCTORI DE MAȘINI AGRICOLE, INDUSTRIALE ȘI DE SALUBRITATE PUBLICĂ

SUCCES ENORM

BATOSELE

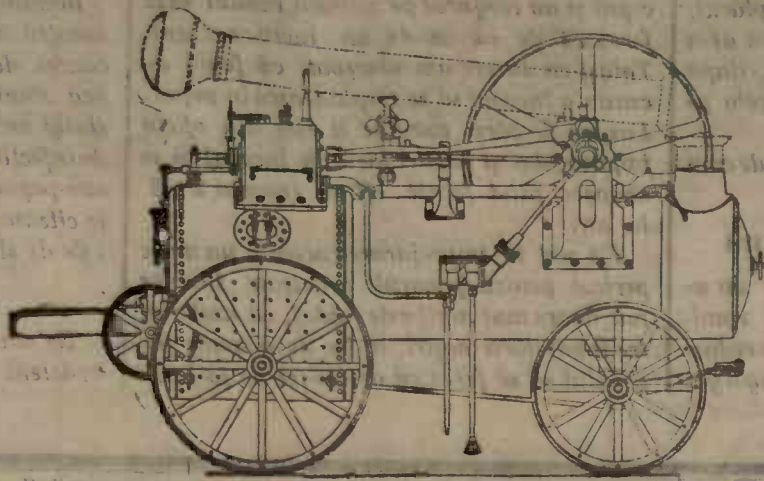
LEMAÎTRE

Incomparabil superioare ca sistemă, soliditate de construcțiune și capacitate de lucru, al tuturor sistemelor străine cunoscute!!

NICI UN BOB DE RISIPA

Inceate la lucru trei ani consecutivi alături de diferitele mașini străine, certificate și serisori de mulțumire la dispozițiune.

ROABE CULBUTOARE PENTRU
TRANSPORTUL GRĂULUI
POMPE, VAGONETE, MORI,
TURBINE.



SUCCES ENORM

LOCOMOBILELE

LEMAÎTRE

Cu aparate de ars pae, sistem propriu, funcționând automatic cu o regularitate neatinșă încă de sistemele străine.

SUPERIOARE TUTULOR SIMILARELOR STREINE

Supuse încercărei de o comisiune specială numită de onor. minister al domeniilor

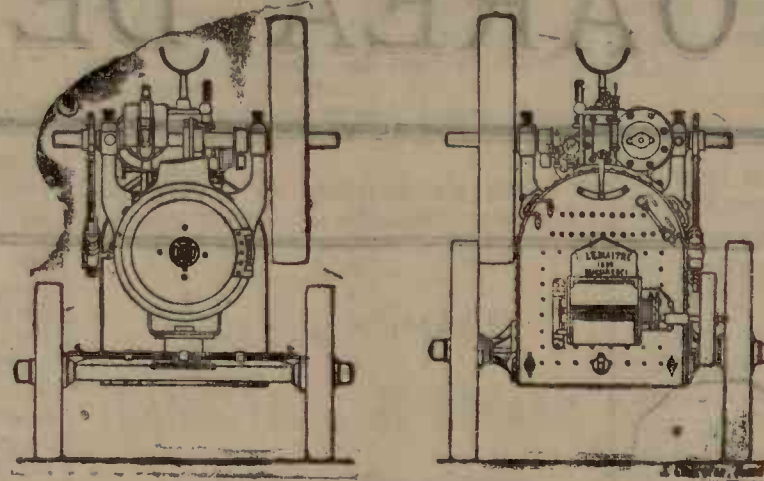
TÂVALUCI, MASINE DE SEMANAT

SPECIALITATE

PENTRU

REPARATIUNI RADICALE DE MASINI

Prețuri defind ori-ce concurență



LOCOMOBILA LEMAÎTRE

NU CUMPARAȚI MAȘINI STREINE

Mai înainte de a vedea

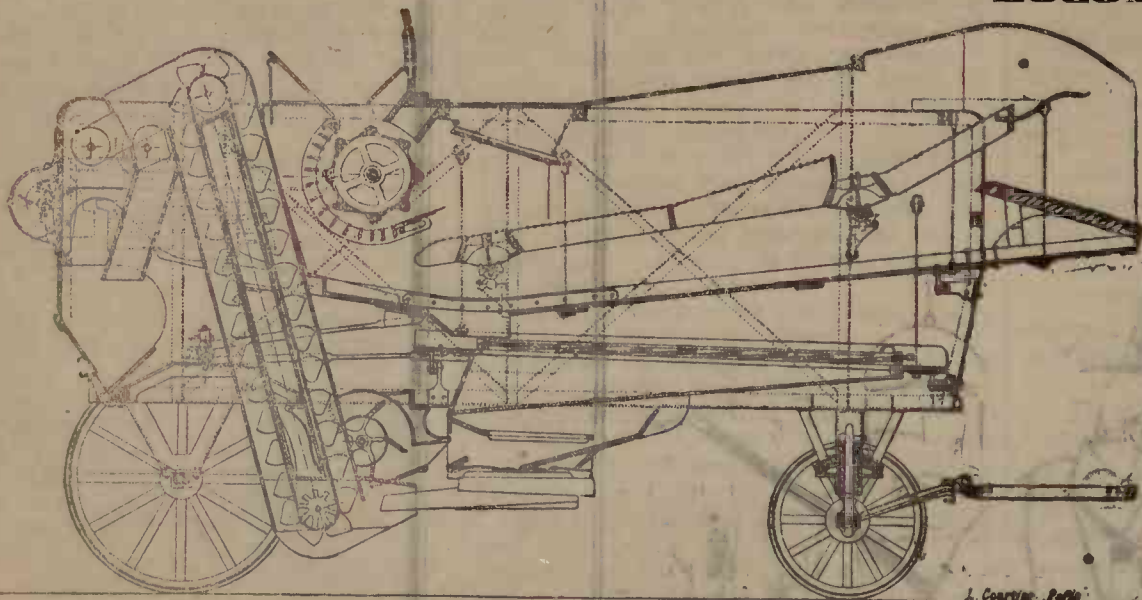
MAȘINELE ROMINE

„LEMAÎTRE”

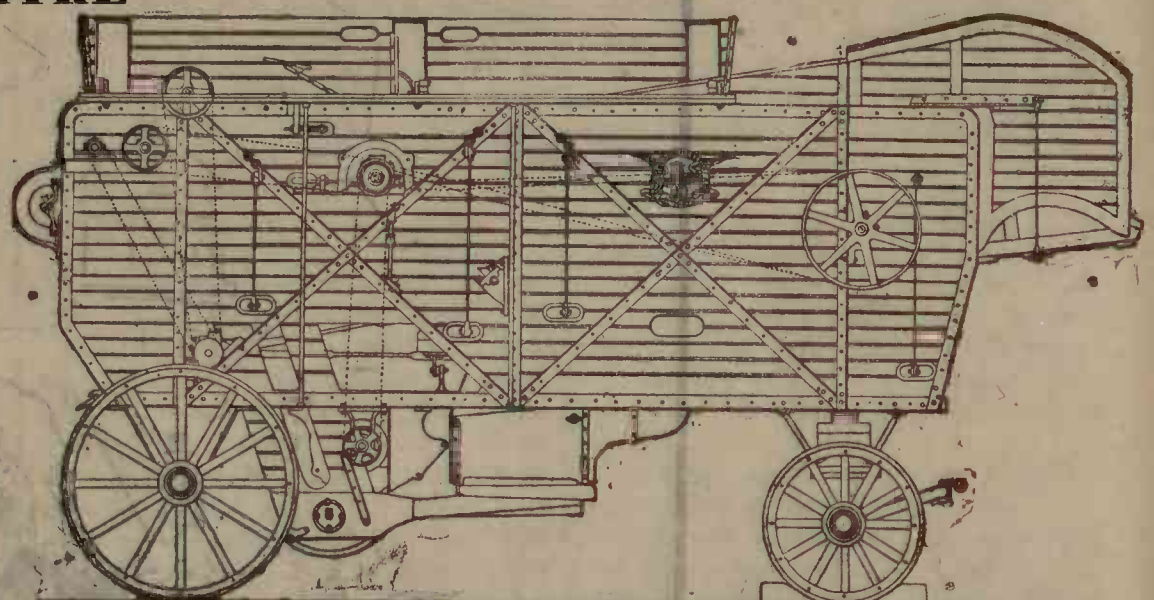
Exposițiune permanentă
de 10-15 garnituri

BUCUREȘTI

229. Calea Văcărești. 229



BATOZA „LEMAÎTRE”



BATOZA „LEMAÎTRE”

EXTRAS DIN RAPORTUL COMISIUNEI NUMITA DE ONOR. MINISTER AL AGRICULTUREI, INDUSTRIEI, COMERCIULUI ȘI DOMENIULUI

«Comarate din punctul de vedere al combinărei pieselor și părților mașinei și al manevrării lor în raport cu mașinele similare din străinătate, mașinele Lemaître se prezintă în Excelente condițiuni de simplitate și de ușurință de manevrare, condițiuni indispensabile la asemenea mașini, căci permit a fi manevrate de oamei cu puțină experiență.

«Putem fi siguri că în scurt timp cea mai mare parte din mașinele agricole, se vor construi în țară, creându-se ast-fel o nouă industrie, care va contribui a spori avuția națională».

(s. s.) Ioan Calinderul, I. Lupulescu, I. Don, V. C. Munteanu.

(Monitorul oficial)



SE GARANTEAZA
SIGURA STÎRPIRE
PLOSNIȚELOR
(PĂDUCHILOR DE LEMN)
GÂNDACILOR
MOLIILOR
PURÎCILOR
MUȘTELOR
FURNICILOR
ȘI AL
INSECTELOR
DE
PLANTE
PRIN

PRAFUL

mei de insecte în cutii a lei 2,50, 1,60 și 1. Asemenea 'mi permit a atrage atențiunea onor. public asupra specialităților mele adică:

SPECIALITATE praf pentru stîrpirea gândacilor fără veri-ce otravă, în cutii lei 2,50 și 1,60. Acest praf are un efect imediat, așa în cit, un ceas după întrebuițarea lui, se găsește în locurile pe unde a fost presărat, toate insectele stîrpite, care în urmă se pot mătura.

Molii, praf pentru stîrpirea și ferirea acestora, numai în cutii a lei 2,50, 1,50 și 1. Cumpărătorilor en gros se acordă un rabat însemnat. Modul de întrebuițare este scris pe fie-care cutie, în limba română și germană.

B. REISS

FABRICA DE PRODUSE CHIMICE, Budapesta VII, Königsgasse 41

Representant pentru România, B. COURANT, București

STRADA ACADEMIEI 4

la care se vor adresa toate cererile de comenzi. Depozite în București și în toată țara, în principalele farmacii, drogherii și magazine de coloniale. Cereți numai fabricatul B. REISS și nu luați altul. Observați ca pe fie-care cutie să fie vizibil numele B. REISS. Cine cere dar praful de insecte REISS și i se dă un praf într-o sticlăuță sau în vre-o hîrtie este de sigur înșelat.



!!!Moartea Bătăturilor!!!

SUCCES STRALUCIT

INELELE DE BĂTĂTURI ÎN CEASORNIC

PREPARATE DE

A. WASMUTH & Comp. Ottensen

PREȚUL UNUI CEASORNIC CU 10 PLASTURELE

Lei 1, 25 bani

LA

VICTOR THÜRINGER, Farmacist.—București

Revizătorilor prețurile fabriciei

În provincie se trimite franco contra Lei 1,60 b. în mărci sau prin mandat

ANEMIA, CLOROSA
AMENOREA
DISMENOREA, SCROFULELE, ETC.

Hapuri

cu Iodure de fer inalterabil

ALE LUI

BLANCARD

Vendărea en gros la **BLANCARD & C^{ie}**, 40, Rue Bonaparte, PARIS.

Soluțiunea și Concentratele

cu **BLANCARD**

cu **Exalgina**

Remediul cel mai activ, cel mai

nesupărat, și cel mai puternic

CONTRA DUREȘII

NEURALGIILE de MUȘCHI

de DINTI, de INIMĂ

REUMATISMALE, etc., etc.

BĂI DE NOMOL SURSE DE FERUGINOASĂ

sezonul începe în Mai și durează pînă la finele Septembrie

BAIA MINERALA „BUZIAS”

pe linia căii ferate Orșova-Budapest, gara Lugoș sau Temesvar, are surse feruginoase la fel cu cele de Spaa, Pyrmont, Schwalbach, Pyrawarth, și care întrec băile feruginoase, de nomol, minerale, din Franzensbad.

Idroterapia cu masaje și școala de înnot

CURA DE APA

excelentă contra anemiei, contra catarului cronic al stomacului și intestinelor, contra durerilor de răsunchiu, catar mitral, anomalii de menstruațiune, neferilitate, boale nervoase, scrofaloasă, podagra, reumatism, migrena etc.

Parc de 500,000 metri patrafi întindere, salon de cură, musică, tombolă, bucătăria franceză și română. Omnibusuri la fie-care tren.

Prospecte după cerere gratis.

Direcțiunea balneară „BUZIAS”.